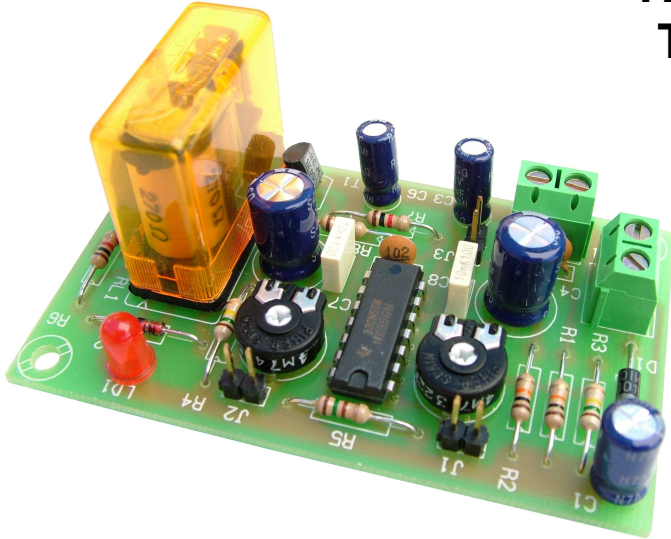




cebek[®]

DELAYING TIMER TEMPORISATEUR RETARDATEUR TEMPORIZADOR RETARDADOR 2 to 45 Min I-34



TECNHICAL CHARACTERISTICS

Voltage.....	12 V. D.C.
Minimum Consumption.....	15 mA.
Maximum Consumption.....	70 mA.
Minimum Time.....	2 Min.
Maximum Time.....	45 Min.
Maximum Load At The Relay.....	5 A.
Operating Indicator Led.....	Yes.
Protection Against Inversion Polarity.....	Yes.
Sizes.....	76 x 44 x 30 mm.

Makes a previous delay timing, timing to further work on the output.

Allows both push-button start as power supply.

Includes output for connecting external potentiometers, led indicator, terminal connection.

POWER SUPPLY: 12 V DC , We recommend using FE-103/FE-2 Cebek power supply that adapts to the needs of the circuit.

Install a fuse and a switch to the protection and safety, as reflected in the CE standard.

INSTALLATI ON: Install a switch terminal to terminal. The connection cable, the switch to the circuit should not exceed 25 cm., If not you should use shielded cable.

TIMING: Pressing the button will start after a delay timing. Passed this, will automatically trigger timing and output work, staying connected until the time expires. The LED work lights while output is enabled.

Both times, Delay and Labor are independent and adjustable via potentiometers inserted in the circuit. Start by placing the test run to a minimum, then you can regulate them as desired.

STARTING VOLTAGE: You can start in two ways by close contact with a button, as supplied from the factory, or by power supply. To start the power supply module must short out, join, the two pins of the part or jumper J3 and the circuit. When this operation, every time you turn on the module will start its operation without pressing the button.

Connecting OUTPUT: The output is via a relay device that supports any type of load does not exceed 5 A. The relay has three output terminals. The rest normally open (NO), the normally closed (NC) and the Joint Operation of this mechanism is the same as a switch with two terminals and the common NA Giving way or cutting the current flow applied to the output. To obtain the reverse should be used between the NC and Common The figure shows the typical connection for a device operating at 12 V. DC and another operation at 230 V. AC .

Fait un calendrier de retard précédent, le calendrier pour la poursuite des travaux sur la sortie.

Permet à la fois un bouton de démarrage en tant que source d'alimentation.

Inclut sortie pour la connexion des potentiomètres externes, indicateur mené, connexion terminal.

ALIMENTATION: 12 V DC , Nous vous recommandons d'utiliser FE-103/FE-2 Cebek alimentation qui s'adapte aux besoins du circuit.

Installez un fusible et un interrupteur pour la protection et la sécurité, comme en témoigne la norme CE.

INSTALLATION: Installer une borne de l'interrupteur à la borne. Le câble de connexion, l'interrupteur sur le circuit ne doit pas dépasser 25 cm., Sinon vous devez utiliser un câble blindé.

TIMING: Appuyer sur le bouton démarrer, après une temporisation de retard. Passé ce, déclenchera automatiquement le calendrier et le travail de sortie, rester connecté jusqu'à ce que le temps expire. Les phares de travail à LED tandis que la production est activée. Les deux fois, Delay et le travail sont indépendantes et réglables via des potentiomètres insérés dans le circuit. Commencez par placer l'essai au minimum, alors vous pouvez régler comme vous le souhaitez.

Tension de démarrage: Vous pouvez commencer de deux façons par contact étroit avec un bouton, tel que fourni par l'usine, soit par l'alimentation. Pour lancer le module d'alimentation doit court-circuiter, joindre, les deux broches de la partie ou le cavalier J3 et le circuit. Lors de cette opération, chaque fois que vous allumez le module va commencer son opération sans avoir à appuyer sur le bouton.

Raccordement de la sortie: La sortie se fait via un dispositif de relais qui prend en charge tout type de charge ne dépasse pas 5 A. Le relais comporte trois bornes de sortie. Le reste normalement ouvert (NO), le Normalement fermé (NC) et de l'Opération conjointe de ce mécanisme est le même que celui d'un interrupteur avec deux bornes et le NA commun Céder ou couper le courant appliqué à la sortie. Pour obtenir l'inverse devrait être utilisé entre le NC et Commun La figure montre le raccordement typique pour un appareil fonctionnant à 12 V. DC et une autre opération à 230 V. AC .

Realiza un temporización de retardo previa, a una posterior temporización de trabajo sobre la salida.

Permite tanto el arranque por pulsador como por suministro de tensión.

Incorpora salida para conexión de potenciómetros exteriores, led indicador de trabajo, borne conexión.

ALIMENTACION : de 12 V. C.C. , le recomendamos que utilice fuente de alimentación Cebek FE-103/FE-2 que se adapta a las necesidades del circuito.

Instale un fusible y un interruptor para la protección y seguridad, tal y como refleja la norma CE.

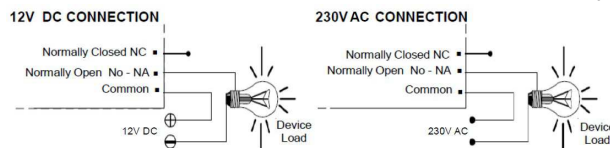
INSTALACION : Instale un pulsador a los terminales del borne. El cable de la conexión, del pulsador al circuito no debe superar los 25 cm., si no es así deberá utilizar cable apantallado .

TEMPORIZACION : Al presionar el pulsador, se iniciará una temporización de retardo previa. Transcurrida esta, automáticamente se activará la temporización de trabajo y la salida, permaneciendo conectada hasta que el tiempo finalice. El led de trabajo se encenderá mientras la salida esté activada.

Ambos tiempos, Retardo y Trabajo son independientes entre sí y ajustables a través de los potenciómetros insertos en el circuito. Inicie la prueba de funcionamiento colocándolos al mínimo, posteriormente podrá regularlos según desee.

ARRANQUE POR TENSION : Se puede iniciar de dos formas por cierre de contactos mediante un pulsador, como se suministra de fábrica, o por suministro de tensión. Para arrancar el módulo por suministro de tensión, deberá cortocircuitar, unir, los dos pines de la pieza o jumper J3 y en el circuito. Realizada esta operación, cada vez que conecte la alimentación del módulo se iniciará su funcionamiento sin necesidad de accionar el pulsador.

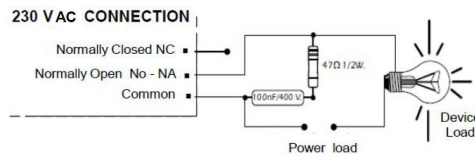
Conexión DE SALIDA : La salida se realiza mediante un relé, dispositivo que admite cualquier tipo de carga que no supere los 5 A. El relé dispone de tres terminales de salida. El Normalmente abierto en reposo (NA), el Normalmente cerrado en reposo (NC), y el Común. El funcionamiento de este mecanismo es idéntico a un interruptor cuyos dos terminales serán el NA y el Común. Dando paso o cortando el flujo de corriente aplicado a la salida. Para realizar la función inversa deberán utilizarse los terminales NC y Común. En la figura se muestra el conexionado típico para una aparato con funcionamiento a 12 V. C.C. y otro con funcionamiento a 230 V. C.A. .



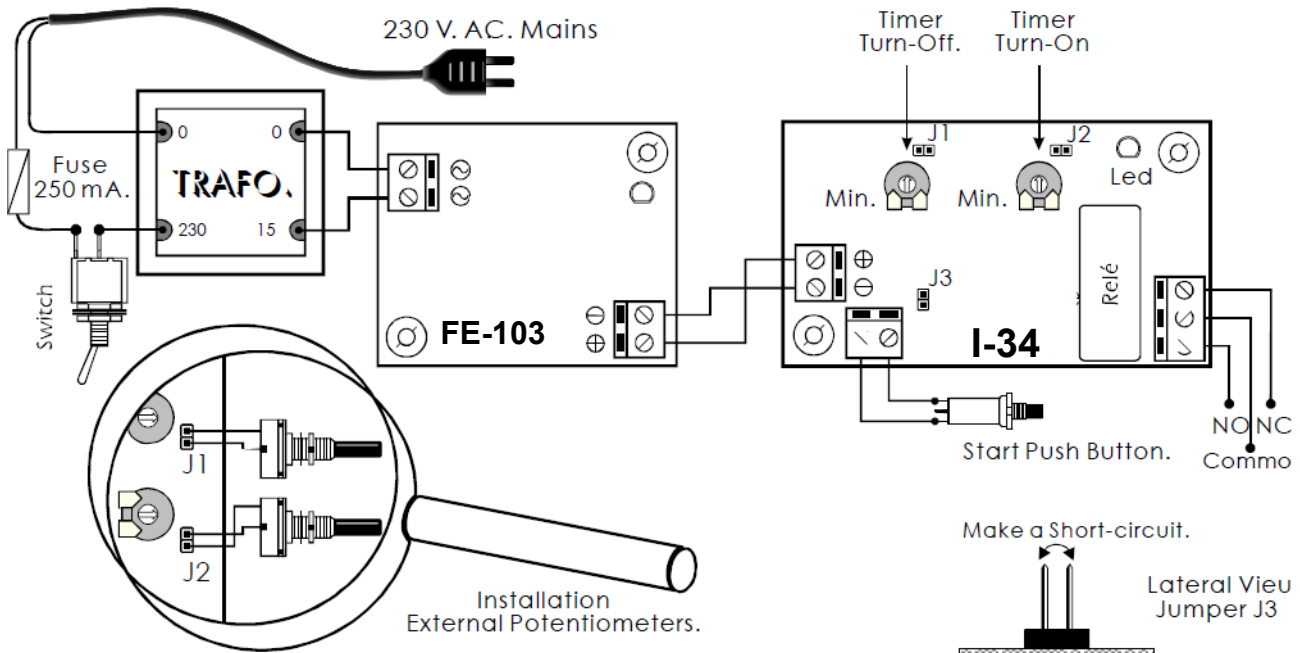
ABOUT THE OUTPUT: During operation of the circuit, and according to its load, may cause a fluctuation or an incorrect operation of the output. If this happens, install a circuit spark between the two relay contacts used in the connection.

SUR LA SORTIE: Pendant le fonctionnement du circuit, et selon sa charge, peut entraîner une fluctuation ou un fonctionnement incorrect de la sortie. Si c'est le cas, installez une étincelle de circuit entre les deux contacts du relais utilisés pour la connexion.

CONSIDERACIONES SOBRE LA SALIDA : Durante el funcionamiento del circuito, y según sea su carga, podrá producirse una fluctación o un incorrecto funcionamiento de la salida. Si esto ocurre, instale un circuito antichispas entre los dos contactos del relé utilizados en la conexión .



GENERAL WIRING MAP



Cebek® is a registered trademark of the Fadisel group